

02

Marzo/
Abril

2018

Informe de gestión

/ Departamento Museo y Restauración de Obras de Arte
/ Subdirección de Obras y Proyectos



FOTOGRAFÍA DE TAPA

Restauradoras trabajando en la recuperación de las guardas perimetrales del cielorraso.

Autoridades de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación

PRESIDENTE
Dr. Emilio Monzó

VICEPRESIDENTE PRIMERO
Ing. José Luis Gioja

VICEPRESIDENTE SEGUNDO
Dr. Luis Alfonso Petri

VICEPRESIDENTE TERCERO
Dr. Martín Miguel Llaryora

SECRETARIA ADMINISTRATIVA
Ing. Florencia Romano

**SECRETARIO GENERAL
DE PRESIDENCIA**
Dr. Marcio Barbosa Moreira

SECRETARIO PARLAMENTARIO
Eugenio Inchausti

**SECRETARIA DE
COORDINACIÓN OPERATIVA**
Lic. María Luz Alonso



Dirección de Obras

Subdirección de Obras y Proyectos Secretaría Administrativa

Departamento Museo y Restauración de Obras de Arte

Restauradora Nora Luzzi
*Jefe de Dpto. Museo y Restauración
de Obras de Arte de la HCDN*

Subdirección de Obras y Proyectos Secretaría Administrativa

Mariano G. Dalla Cia
Subdirector de Obras y Proyectos

Relevamiento fotográfico e Informes técnicos

INFORME TÉCNICO
Andrea Atanasópulos
Pablo Chiarla

DOCUMENTACIÓN FOTOGRÁFICA
Esteban Pardo
Sebastian Vilariño

DIAGRAMACIÓN
Sebastian Vilariño

Índice

12	OFICINA 309 /DIP. FERNANDO ESPINOZA	36	PATIO DE LOS PRESIDENTES /GALERÍA
24	OFICINA 308 /DIP. AGUSTÍN ROSSI	38	PATIO AV. ENTRE RÍOS Y PASILLOS PLANTA BAJA
28	OFICINA 320 /DIP. PABLO KOSINER	41	GRAFFITIS
30	OFICINA 26 /DIRECCIÓN DE SEGURIDAD	42	ANEXO G
34	ESCALERA COMBATE DE LOS POZOS /MUROS	46	INCIDENCIAS
		50	GLOSARIO
		61	BIBLIOGRAFÍA

El **Departamento Museo y Restauración de Obras de Arte** define su área de competencia en la ejecución de proyectos de preservación, conservación y restauración del patrimonio histórico de la HCDN, entendiendo por ello tanto el aspecto edilicio del Palacio en su totalidad como el mobiliario, las obras de pintura de caballete, vitrales, textiles, piezas de iluminación, metales y pisos históricos.

También actúa en el diseño e implementación de cursos de capacitación a personal de áreas operativas de la HCDN en procedimientos específicos que implican la ejecución de protocolos inherentes a la conservación del patrimonio histórico.

El **Departamento Museo y Restauración de Obras de Arte** lleva a cabo el análisis químico de materiales y el relevamiento técnico de las distintas áreas de su competencia, así como la documentación, registro y difusión de las tareas que realiza con vistas a contribuir de manera activa a la toma de conciencia pública acerca de la necesidad de preservar un edificio que forma parte principal del patrimonio histórico nacional y, como tal, representa en sí mismo un legado para las generaciones futuras.



Oficina 309

Dip. Fernando Espinoza

/en ejecución

En el presente período continuó la intervención de la *Oficina 309*, ubicada en el tercer piso del *Palacio*. Siguiendo con el proceso de decapado mecánico de muros y cielorraso se verificó la presencia de materiales incompatibles con el sustrato de origen, tales como fragmentos de madera y parches de yeso o cementicios, los que fueron retirados –en algunos casos hasta llegar al ladrillo– para proceder a la consolidación del sustrato por impregnación.

(Pág. 12)

Restauradores trabajando en la intervención de la *Oficina 309*.

(Pág. 13)

Colocación de reposición de moldura en cielorraso.



Algunos de los parches encubrían cañerías plásticas que fueron retiradas o caños eléctricos de hierro fundido que se encontraban en mal estado de conservación y demandaron la ejecución de un tratamiento específico para la corrosión del metal. Seguidamente se procedió a realizar reintegración volumétrica de faltantes con mortero grueso y mortero fino. El procedimiento finalizó con la aplicación de enlucido a modo de terminación.

Con respecto al cielorraso –una vez terminado el proceso de consolidación y tratamiento de las viguetas metálicas– se procedió a la colocación de revoque grueso.

Las molduras perimetrales del despacho presentaban patologías debidas a filtraciones recurrentes o falta de adherencia al soporte mural adjudicable al envejecimiento de morteros. Algunas de ellas habían sido en su momento retiradas para su recuperación en taller. Las molduras presentan diferentes diseños: la de mayor tamaño –colocada a modo de guarda inferior de la garganta– está formada por líneas rectas, y la menor, ubicada en la parte superior, es de líneas curvas y rectas. La reposición de la moldura mayor fue llevada a cabo *in situ* a la manera de moldura corrida, utilizando una terraja de acero y mortero. La de menor tamaño, en cambio, se realizó en tramos y de manera premoldeada en taller, siendo luego anclada al cielorraso y adherida con mortero.



Trazado de líneas para reintegración de guardas policromadas.

Con respecto a la pintura mural de tipo de estarcidos cromáticos, continuó el proceso de documentación y pruebas para su recuperación. En el período anterior se había llevado a cabo un estudio de los módulos de las guardas y análisis químicos de la composición cromática. A continuación, y teniendo en consideración los cateos estratigráficos realizados con anterioridad, comenzaron las pruebas de color para las guardas y tono neutro de base con el objetivo de determinar la proporción de componentes en cada caso. Las primeras pruebas fueron realizadas en áreas correspondientes a las guardas del cielorraso. Una vez efectuado el reconocimiento cromático se iniciaron pruebas de absorción de las pinturas sobre una base elaborada con propiedades semejantes al soporte mural y cielorraso.

El proceso de recuperación se inició con el trazado de líneas con el fin de poder determinar el espacio correspondiente a cada guarda policromada. Seguidamente se procedió a la aplicación de pintura en capas sucesivas en áreas lisas de muros, cielorraso, garganta y molduras, continuando con pintura de líneas de guardas y de planos entre líneas. Finalmente se realizaron las guardas perimetrales utilizando los esténciles preparados con anterioridad.

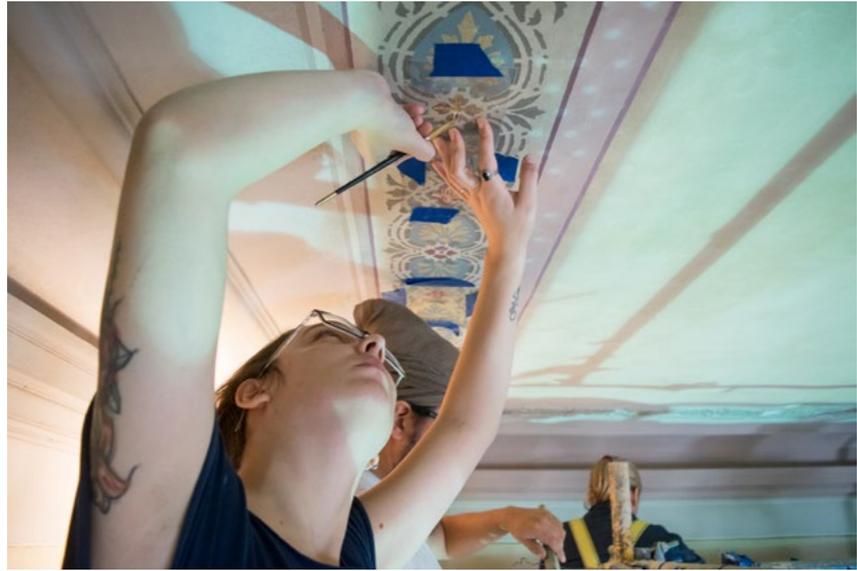
1. Muro y cielorraso afectados por filtraciones.
2. Aplicación de membrana en el solado del entretecho.



De manera simultánea se llevó a cabo una intervención de carácter transitorio en el entretecho de las cabriadas de perfiles de hierro, a la espera de poder actuar sobre las canaletas ubicadas en el exterior. El objetivo principal era el de conciliar el control de filtraciones por agua de lluvia con los trabajos de recuperación del despacho. Por efecto de las lluvias producidas durante el transcurso de la intervención fue posible identificar los sitios en los que se generaban las filtraciones, localizadas principalmente en las intersecciones del solado con la losa de la cubierta y a través de fisuras y grietas de la losa. Se reintegraron las intersecciones y se consolidaron las grietas y fisuras, aplicando a continuación un textil adherido al solado con membrana poliuretánica. Finalmente se llevó a cabo la consolidación de la viga de hierro -seguida de un tratamiento para la corrosión- y se realizó reintegración volumétrica de un orificio con mortero.

(Págs. 16-17)
Recuperación de estarcidos cromáticos.





(Pág. 18)

1. Ejecución de guardas policromadas con estencil.
2. Detalle de la ejecución de guardas policromadas.

(Pág. 19)

Vista de guardas policromadas del cielorraso.



1. Lijado de carpinterías y tracerías de madera.
2. Puerta ventana intervenida *in situ*.



Fueron intervenidas también las carpinterías y vitrales de las ventanas y puertas ventanas del despacho. Las ventanas obradas en perfiles de hierro se encontraban en regular estado de conservación, presentando desprendimientos de capas de pintura y oxidaciones en algunas áreas.

Se llevó a cabo un cateo estratigráfico con el objetivo de identificar el material original y la secuencia de materiales aplicados a lo largo del tiempo. Se observó la presencia de una primera capa de protección del hierro, seguida de una capa oleosa de color blanco, otra de color marrón con terminación de falsa madera y tres capas de pintura de distintos colores.

Las hojas de las puertas presentan un diseño compuesto de una parte inferior de madera maciza y una superior con tracerías trabajadas en el mismo material que combina figuras geométricas. Los vidrios repartidos de ventanas y puertas presentaban sustituciones y astillado de piezas producido por la pérdida de escuadra de las carpinterías.

La intervención comenzó con limpieza y reemplazo de piezas fracturadas de vidrios de puertas y ventanas que habían sido trasladados previamente a taller. El proceso comenzó con la remoción del film protector, seguida de limpieza mecánica en húmedo y posterior secado.

Para los reemplazos de piezas se utilizaron vidrios martelé de color azul con el fin de unificar el color. Se decaparon carpinterías y tracerías de hierro de las ventanas, siendo éstas últimas sometidas a un tratamiento para corrosión de la superficie metálica.

Las ventanas fueron intervenidas *in situ* junto a la hoja de una de las dos puertas balcón que no pudo ser retirada.

Previamente se llevó a cabo un cateo estratigráfico con el objetivo de identificar el material original y la secuencia de materiales aplicados a lo largo del tiempo. Se observó la presencia de una primera capa de protección del hierro, seguido de una capa oleosa de color blanco, otra de color marrón con terminación de falsa madera y tres capas de pintura de distintos colores.

Finalmente se procedió a aplicar pintura en la superficie.

La puerta ventana de madera intervenida *in situ* presentaba faltantes en sus tracerías que facilitaban la caída de vidrios y desajustes de la escuadra.

Los ajustes se realizaron mediante la colocación de refuerzos y reposiciones de faltantes elaborados con fragmentos de madera.

Colocación de vidrios ya intervenidos en las ventanas del despacho.





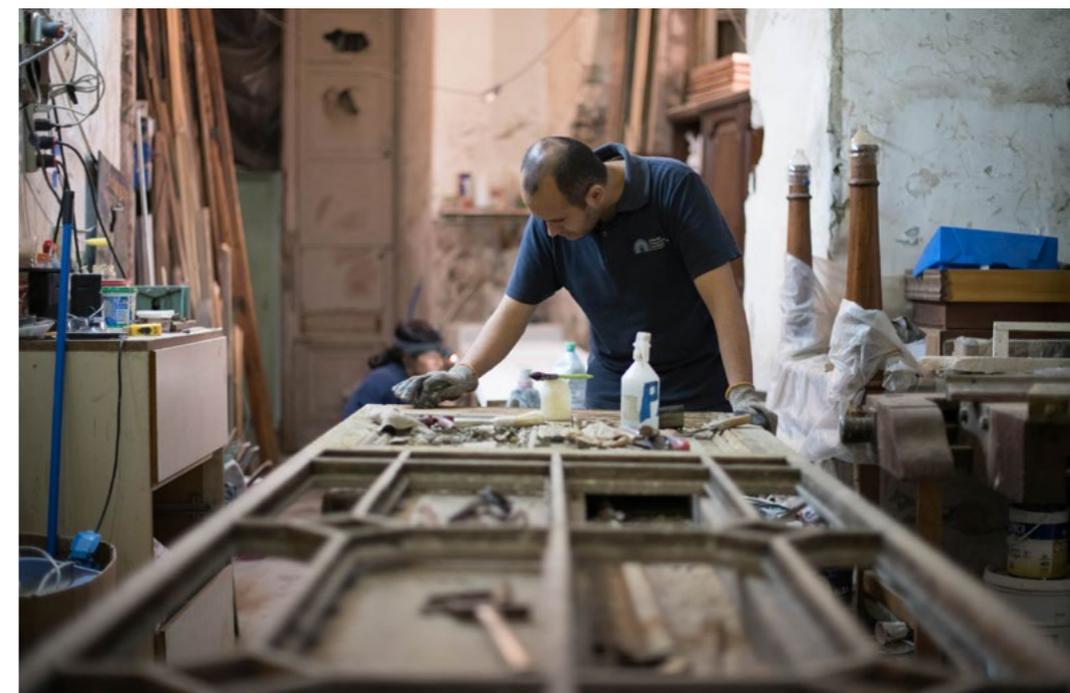
Restauradores trabajando en la intervención de la puerta ventana de madera.

La hoja de la puerta ventana trasladada a taller se encontraba fuera de escuadra y presentaba defectos en contra vidrios y rajaduras en la parte inferior. El tratamiento se inició con la remoción de herrajes y bisagras y la eliminación de residuos de masilla para el montaje de los vidrios.

La superficie fue decapada de forma mecánica y química y, a continuación, se procedió a desarmar la tracería para el ajuste de escuadra por presión, encolado de piezas y colocación de refuerzos.

Las bisagras y herrajes metálicos fueron tratados mediante decapado mecánico-químico para remover restos de pintura, limpieza y pulido superficial.

Paralelamente, en el despacho se intervinieron las cajas de los marcos de madera de las carpinterías que presentaban desprendimientos de capas de pintura. El proceso consistió en decapado mecánico, reintegración volumétrica de lagunas y aplicación de pintura.



Decapado mecánico-químico de hoja de puerta en taller.

La puerta de dos hojas de madera pintada que brinda acceso al despacho requería la intervención de una de las hojas, la que debió ser retirada y trasladada a taller. La misma presentaba imperfecciones en las capas de pintura y faltantes de material en el tapajuntas. Al retirar el mecanismo del tambor de la cerradura, el orificio debió ser reintegrado con un fragmento de madera seguido del nivelado de la superficie. Se llevó a cabo un proceso de decapado mecánico de capas de pintura desprendidas, nivelado superficial y aplicación de pintura.

El equipo especializado en maderas y mobiliario realizó la intervención de dos escritorios de madera de cedro. Uno de ellos -con apoyapiés y tapa de madera combinada con cuero de color bordó- presentaba rayones, desgaste en la superficie y quemaduras en la tapa. El otro escritorio presentaba abrasión superficial, adherencias, chorreaduras de pintura y rayones. Se llevaron a cabo pruebas de color y de protección con el objetivo de determinar el tratamiento adecuado. Seguidamente se realizó decapado mecánico-químico, se aplicó tinte y protección final.

Oficina 308

Dip. Agustín Rossi

/en ejecución

En el despacho del *Dip. Agustín Rossi*, ubicado en el tercer piso del *Palacio*, se llevaron a cabo durante este período tareas de mantenimiento en el cielorraso y se realizó la intervención de dos luminarias. Un sector del despacho presentaba humedad por filtraciones produciendo deterioros en muro, cielorraso y moldura perimetral. Al llevar a cabo la remoción mecánica de capas de pintura y estuco desprendidos del cielorraso se descubrió la presencia de pintura mural correspondiente a la técnica de estarcido.

Restauradoras interviniendo el cielorraso de la *Oficina 308*.



Decapado mecánico de cielorraso con presencia de pintura mural.



Fueron intervenidas dos luminarias que forman parte de un conjunto de tres que penden del cielorraso del despacho.

Una de ellas -la de menor tamaño- es una luminaria colgante de bronce y otras aleaciones con un plafón central de vidrio opalino y tres pequeños brazos perimetrales con tulipas del mismo material.

El sistema de colgado está conformado por tres cadenas unidas a un anillo metálico con guarda decorativa que contiene el plafón de vidrio.

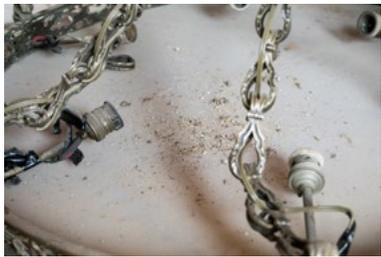
Durante el relevamiento se observó que presentaba suciedad superficial, tanto en los elementos metálicos como en los de vidrio.

Se verificaron defectos en la aplicación del tegumento protector, manchas blanquecinas y depósitos de pintura.

Los eslabones de las cadenas estaban unidos con alambres corroídos.

Se encontró oxidación de hierro en el reverso de la pieza superior, faltantes de tornillos en portatulipas y rayones en el vidrio del plafón.

1. Suciedad superficial y restos de mampostería sobre la luminaria.
2. Detalle de depósitos de pintura sobre la luminaria.
3. Detalle del anillo de bronce con depósitos de pintura.



La luminaria fue desarmada y catalogada por piezas para llevar a cabo la intervención. Se realizó limpieza mecánica en seco y en húmedo con posterior secado, tanto en piezas metálicas como en tulipas. Finalmente se procedió a efectuar recableado y reemplazo de la deteriorada estructura de sostén del portalámparas.

La luminaria restante, de mayor tamaño que la anterior, es de bronce y presenta un plafón plano de acrílico que cubre seis lámparas ubicadas en la parte superior. El sistema de colgado es mediante gancho y seis cadenas que se unen a un anillo de bronce que contiene el disco de acrílico. La ornamentación está compuesta de una guarda de guirnalda de hojas de laurel en el anillo metálico y hojas de acanto en la unión del mismo con las cadenas.

La luminaria presentaba suciedad superficial compuesta de polvo, depósitos de pintura blanca, residuos de mampostería sobre el disco de acrílico que oficia de plafón y residuos de pasta de pulir en la superficie metálica. Se observó la presencia de óxido de hierro en varillas roscadas correspondientes al soporte del gancho y al mecanismo de cierre, desajustes de piezas superiores y precintos plásticos que unían los cables con los portalámparas y el anillo de bronce.



Aplicación de protección en las cadenas de la luminaria.

El plafón de acrílico presentaba además una fisura que fue consolidada

El tratamiento aplicado fue limpieza mecánica en seco y en húmedo con posterior secado, seguido de remoción de barniz en zonas puntuales. A continuación se llevó a cabo el tratamiento de la corrosión de las varillas internas y se aplicó barniz para metales a modo de protección en todas las piezas de la luminaria. Se procedió al recableado de la luminaria ya que el circuito eléctrico presentaba empalmes con cables expuestos y envejecidos. El proceso concluirá próximamente con el tratamiento de la tercera luminaria que forma parte del conjunto.

Oficina 320

Dip. Pablo Kosiner

/en ejecución



1. Viguetas de hierro con alto grado de corrosión.
2. Desprendimiento de material del cielorraso.

Se llevó a cabo la intervención de la *Oficina 320*, complementaria de la realizada en el mes de mayo de 2017. En aquella oportunidad, la intervención había consistido en decapado, consolidación de fisuras, reintegración volumétrica y aplicación de pintura. Ante la existencia de pintura mural del tipo estarcido cromático se habían realizado franjas testigo en muros con el objetivo de dejar al descubierto el estrato original para ser recuperado en el futuro.

En el presente período se realizó decapado mecánico de las superficies que presentaban desprendimientos de pintura y estuco, particularmente en la garganta ubicada entre las molduras de muros y cielorraso. Este procedimiento mostró la existencia de una capa de pintura oleosa que dificultaba la adherencia de materiales aplicados a la superficie. El cielorraso presentaba parches de materiales incompatibles con el soporte original que debieron ser retirados de forma mecánica, y durante este proceso se reveló la existencia de una nueva guarda de pintura mural con estarcidos. Se procedió a decapar de forma mecánica la zona, descubriendo las viguetas de hierro que integran la estructura en bovedilla plana. A continuación se consolidaron áreas huecas del cielorraso mediante perforación e inyección de consolidante, seguido de reintegración volumétrica con mortero fino.



Decapado mecánico y desmontado del revoque desprendido del cielorraso.

Las lagunas del proceso de decapado mecánico se consolidaron por impregnación.

Se llevó a cabo el desmontado del revoque desprendido y disgregado del área adyacente a la estructura. Las viguetas de hierro presentaban un alto grado de corrosión y exfoliación. El procedimiento consistió en remoción de costras de oxidación de manera mecánica, seguido de un tratamiento para la corrosión y protección de la superficie metálica. Las molduras perimetrales del cielorraso presentaban falta de adhesión al soporte mural, fisuras y grietas, razón por la cual se llevó a cabo un tratamiento de consolidación por inyección seguido de reintegración volumétrica. Al presente, el proceso de intervención aún no ha finalizado.



Oficina 26

Dirección de Seguridad /en ejecución

En el presente período continuó la intervención de la *Oficina 26*, registrando la misma un avance orientado hacia la parte superior de muros, cielorraso, molduras -obradas en yeso y madera- y puertas. Durante el proceso de decapado mecánico se retiraron estratos descohesionados y parches realizados con materiales incompatibles con el sustrato de origen. En algunos casos los mismos fueron removidos hasta el ladrillo, y fue necesario consolidar y reintegrar las juntas entre los mampuestos.

(Pág. 30)

Restauradores trabajando en la intervención de la *Oficina 26*.

En todos los casos las lagunas resultantes de este proceso fueron consolidadas por impregnación, seguida de reintegración volumétrica con aplicación de revoque grueso, revoque fino y aplicándose finalmente enlucido como capa de terminación.

Al retirar los parches se hallaron cañerías de hierro conductoras del cableado eléctrico que presentaban un alto grado de corrosión. Las mismas fueron tratadas mediante remoción mecánica de capas superficiales de corrosión, seguida de la aplicación de un producto antioxidante e inhibidor. Finalmente, las áreas descubiertas fueron reintegradas con mortero grueso.

En una de las intersecciones del muro lindante con la fachada se observó la presencia de un parche de yeso y cemento aplicado sobre una malla metálica. Esta malla cubría una canaleta que protegía tres caños conductores de electricidad: uno de ellos era de hierro y se encontraba deteriorado, y los dos restantes eran de plástico y correspondían a una instalación posterior. Se determinó retirar únicamente el conducto de hierro con los cables pasantes, por carecer éstos de tensión. Finalmente, la instalación eléctrica fue asegurada al muro y se procedió a reintegrar el faltante.

En este mismo muro se encontraron dos parches que estaban ubicados a ambos lados de la ventana y cubrían el mecanismo de hierro correspondiente a la apertura de la misma. Se determinó que este mecanismo debía ser removido y se procedió a la consolidación y reintegración volumétrica del área con mortero grueso y fino.



Reintegración volumétrica de faltantes en muros.

La superficie mural tiene un acabado en pintura oleosa de color oscuro, fuertemente adherida al sustrato, razón por la cual se decidió nivelar el enlucido de las zonas decapadas con la superficie del mismo.

Los muros cuentan con molduras lineales decorativas de madera y réplicas realizadas en resina sintética que serán sustituidas por ornatos de madera.

La parte superior de los muros presenta molduras rectilíneas y otras de diseño vegetal obradas en yeso que fueron intervenidas *in situ*, a excepción de segmentos desprendidos, que fueron trasladados a taller.

En ambos casos, el tratamiento consistió en decapado mecánico de capas de pintura, consolidación de fisuras y reintegración de faltantes.

Los tramos de moldura removidos fueron luego adheridos al soporte mural utilizando mortero.

Con respecto al cielorraso, la intervención comenzó con decapado mecánico y consolidación de fisuras y grietas.

Seguidamente se procedió a realizar reintegración volumétrica con mortero en sectores puntuales y se colocó enlucido como acabado de terminación.



1. Consolidación de fisuras por inyección.
2. Reintegración volumétrica de faltantes en área de molduras y garganta perimetral.
3. Vista del hall de acceso al despacho durante el proceso de intervención.
4. Cateo estratigráfico realizado sobre hoja de puerta interna del despacho.

Durante el presente período se inició además la intervención del hall de acceso al despacho. El procedimiento comenzó con decapado mecánico de muros y remoción de materiales descohesionados. Se llevó a cabo el tratamiento de cañerías metálicas halladas en el interior de los muros de igual modo que en casos anteriores. A continuación se consolidaron materiales descohesionados y se procedió a la reintegración de faltantes de mortero con los revoques correspondientes.

Las dos puertas internas del despacho fueron trasladadas a taller para su intervención. Las mismas cuentan con dos hojas de madera de pino *Spruce*, pintadas en ambas caras y con herrajes de bronce.

Se realizaron cateos estratigráficos para determinar el color original y obtener información de los estratos aplicados a lo largo del tiempo. El tratamiento comenzó con decapado mecánico y químico en ciertos ornamentos. Se llevaron a cabo reposiciones de faltantes, adhesión de ornamentos desprendidos y se aplicó pintura a la superficie. Con respecto a los herrajes de bronce, los mismos presentaban restos de capas de pintura, por lo que se procedió a decapar la superficie y aplicar barniz para metales a modo de protección.

Escalera Combate de los Pozos / Muros /en ejecución

Durante el presente período continuó la intervención de muros de la escalera *Combate de los Pozos*. El proceso de decapado mecánico iniciado en el mes de diciembre de 2017 siguió avanzando de manera simultánea en los diferentes pisos, removiendo revoques descohesionados y capas de pintura y estucos que se encontraban desprendidos. Se retiraron parches correspondientes a intervenciones anteriores –realizados con materiales incompatibles con el sustrato original– que presentaban grietas y fisuras en los bordes y pérdidas de adherencia con el soporte.

Restauradores trabajando en la intervención de muros de la escalera *Combate de los Pozos*.



1. Consolidación de lagunas y materiales descohesionados por impregnación.
2. Cañerías de distribución eléctrica al descubierto.



Una vez limpia la superficie del área se inició el proceso de consolidación. Las lagunas resultantes del decapado fueron consolidadas por impregnación. Las áreas huecas de los muros fueron perforadas y consolidadas por inyección, del mismo modo que las grietas y fisuras.

Al dejar al descubierto las cañerías de distribución eléctrica, se comprobó que las mismas se encontraban en buen estado, por lo que se procedió a reintegrar el faltante. La reintegración volumétrica se llevó a cabo con mortero grueso. La intervención continúa en ejecución.

Patio de los Presidentes

Galería

/en ejecución

Continuó la intervención de muros, columnas y revestimientos de mármol de las Galerías del *Patio de los Presidentes*.

Durante los meses anteriores se había realizado decapado mecánico y consolidación del muro de acceso a la cafetería, muro de acceso al *Salón Blanco*, columnas y ornatos.

En el presente período se avanzó con decapado mecánico de molduras de ovas y dardos, dentículos, hojas de acanto con rosario, molduras lineales y áreas restantes de los muros.

Vista de las Galerías del *Patio de los Presidentes* durante la intervención.



Decapado mecánico del área de molduras.

Se continuó además con las tareas de mantenimiento de los revestimientos de mármol de la galería, durante las cuales se observó la presencia de deterioros producidos por el uso del espacio, tales como suciedad superficial y pequeños faltantes.

Se procedió a realizar limpieza en seco y en húmedo, seguida de reintegración de faltantes con estuco coloreado.

A continuación se llevó a cabo reintegración de color mediante la técnica de falso acabado y se aplicó protección a la superficie.



Patio Av. Entre Ríos y Pasillos Planta Baja

/en ejecución

En el patio de *Av. Entre Ríos* se encuentra ubicado un antiguo sistema de ventilación que presentaba patologías en muros y revestimientos de mármol. Las tareas realizadas en marmoles a modo de mantenimiento consistieron en limpieza mecánica en seco y en húmedo, aplicación de protección y lustre superficial.

Con respecto a los muros, la intervención comenzó con limpieza en húmedo de la superficie mural.

(Pág. 38)
Decapado mecánico de muro en pasillo de planta baja.

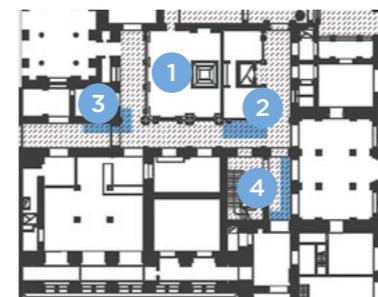
En el caso de aquellos ubicados a los costados de la puerta que comunica el patio con la escalera de *Av. Rivadavia 1850* -los que presentaban morteros descohesionados y desprendimientos de capas de pintura y estucos- se llevó a cabo decapado mecánico hasta alcanzar un estrato firme y consolidación por impregnación, seguidos de reintegración de faltantes con revoque grueso y fino.

De manera simultánea, se intervino el muro del pasillo que conduce a la *Oficina de Tesorería*. El mismo presentaba -en el área situada entre las pilastras- desprendimientos de pintura y estuco que fueron decapados de forma mecánica. A continuación se procedió a consolidar por inyección y a reintegrar las perforaciones halladas en la parte inferior del muro.

Se observó además la existencia de parches de yeso que debieron ser retirados. Las lagunas resultantes fueron consolidadas por impregnación y reintegradas con revoque fino o enlucido, dependiendo de la profundidad de las mismas. Luego de esta aplicación se procedió a aplicar pintura.

El área inferior del fuste de las pilastras -pintado con la técnica de falso acabado- fue intervenido de manera parcial mediante decapado, aplicación de estuco en faltantes y reintegración de color con la utilización de la misma pintura aplicada en el muro.

Se intervino además el muro de la galería que conduce a la oficina de *Tesorería*. El mismo mostraba desprendimientos de capas de pintura y estuco y la presencia de biodeterioro. Se llevó a cabo decapado mecánico, seguido de la aplicación de un biocida por aspersión. Se realizó reintegración volumétrica de faltantes con mortero grueso, mortero fino, enlucido como capa de terminación y aplicación de pintura en la superficie.



1. Patio Av. Entre Ríos
2. Pasillo hacia Oficina de Tesorería.
3. Galería hacia Oficina de Tesorería.
4. Pasillo hacia Oficina de Prensa.



Decapado mecánico de muros del pasillo que conduce a la *Oficina de Prensa*.

Por otro lado, se intervinieron muros, revestimientos de mármol y solado del pasillo que conduce hacia la *Oficina de Prensa*.

La intervención de muros comenzó con decapado mecánico y remoción de parches de yeso y cemento, correspondientes a intervenciones anteriores. Las lagunas resultantes se consolidaron por impregnación y se reintegraron con mortero grueso y fino. Seguidamente se aplicó enlucido como capa de terminación.

Los zócalos revestidos en mármol presentaban suciedad superficial, faltantes, grietas y fisuras. Se llevó a acabo limpieza mecánica en seco y en húmedo, seguida de consolidación de grietas y fisuras por inyección.

Luego se realizó reintegración volumétrica y restitución de color con la técnica de falso acabado.

Al presente se iniciaron las tareas de intervención del solado con la remoción mecánica de cera deteriorada.



Graffitis /finalizado

En el presente período se trabajó en la remoción de graffitis localizados sobre los frentes de las calles *Combate de los Pozos* y *Av. Rivadavia*. El proceso consistió en limpieza mecánica-química, con posterior enjuague de la superficie.

Limpieza mecánica-química de superficie de piedra.



Restauradores trabajando en la intervención del segundo piso del Anexo G.

Anexo G /en ejecución

Durante el mes de diciembre se había avanzado en las tareas de colocación de revoques en muros de planta baja, consolidación estructural en muros de primer piso y ejecución de tratamientos en el cielo-raso del subsuelo.

En el presente período continuó la aplicación de revoque fino en planta baja y revoque grueso con mallas de refuerzo en primer piso, particularmente en muros medianeros.



Colocación de revoque grueso en muros del segundo piso.

En el segundo piso comenzó la aplicación de mallas de refuerzo y revoque grueso en muros.

Tanto en el segundo piso como en el primero, se detectó del lado interior la presencia de filtraciones de agua y humedades en muros.

Emplazadas en el área inferior del muro de la fachada, se verificó la existencia de cañerías pluviales que se encontraban en mal estado.

Se llevaron a cabo pruebas hidráulicas que mostraron la existencia de dos fugas de agua en los respectivos bajantes, localizadas en los embudos de las canaletas de desagüe, lo que requirió para su inspección la ejecución de aberturas en el lado interior. Desde una de estas aberturas pudo observarse un caño pluvial de plomo acoplado a una cañería de hierro que tenía perforaciones en su recorrido, defectos en el acople y presencia de corrosión.



La instalación del caño mostraba además la utilización de material cementicio incompatible con el soporte de origen que debió ser retirado para su reemplazo por mortero de consolidación.

Otra abertura mostró un caño de plomo colocado en forma paralela a un caño de ventilación de hierro fundido.

En la parte superior de ambos se observó que el acople -realizado en concreto- se hallaba fracturado. Además, al encontrarse incompleto el sector inferior de la tubería pluvial, la misma no atravesaba la losa hacia el primer piso, produciendo deterioros en los materiales del contrapiso y losa de la estructura.

Una tercera abertura realizada mostró una cañería de aleación de estaño con plomo que presentaba perforaciones en su trazado y defectos en el empalme con el caño de hierro fundido que, además, se encontraba corroído.

También en este caso la instalación había sido realizada con materiales cementicios incompatibles con el sustrato de origen.

Completando el relevamiento, se observaron averías entre el embudo de la canaleta exterior y la losa.

Durante una de las lluvias acaecidas en el período se pudo verificar la aparición de filtraciones en la intersección entre el muro medianero y la mansarda.

La inspección visual realizada en la azotea permitió detectar la existencia de rajaduras en el perfil de la medianera, alteraciones en el mortero de sellado que rodea la tubería de ventilación allí ubicada, deficiencias de altura en la colocación del sombrero de protección de la misma y faltantes de material en un caño de ventilación obrado en cerámica.

El tratamiento de esta problemática comenzó con el reemplazo de algunos tramos de cañerías de manera provisoria, incluyendo los acoples con su correspondiente sellado.

Al presente, el proceso de intervención se encuentra aún en etapa de ejecución.

1. Cañerías pluviales descubiertas para su inspección.

2. Filtraciones relevadas en el segundo piso.

Marzo-Abril 2018

Incidencias

IN- CI- DEN- CIAS

00

Planta baja

- Puertas Hall de Acceso
Av. Rivadavia 1864
- Hall Escalera Av. Rivadavia 1880
- Salón Blanco

01

Primer piso

- Hall de Ascensor Diputados

03

Tercer piso

- Oficina 321 / Puerta lateral hacia
Escalera Av. Entre Ríos.

Llamamos incidencias a las intervenciones que se llevan a cabo con el objeto de atender los pedidos ingresados por mesa de ayuda.



Restaurador trabajando en la intervención de una de las puertas del Acceso Av. Rivadavia 1864.

00/Planta baja

PUERTAS HALL DE ACCESO AV. RIVADAVIA 1864

Se llevó a cabo la intervención –a modo de mantenimiento– de la puerta giratoria y de dos puertas internas ubicadas en el *Hall de acceso al Palacio*.

Las puertas de doble hoja se encuentran talladas con motivos vegetales a modo de guardas horizontales y cuentan con herrajes de bronce.

El procedimiento comenzó con la remoción del cristal biselado de cada una de las hojas, quitando previamente los listones que lo sujetan en ambas caras a modo de contravidrio. Seguidamente se eliminaron mecánicamente los restos de masilla adheridos y se limpió la superficie.

La hoja derecha de la puerta orientada hacia la calle *Combate de los Pozos* presentaba patologías en sus componentes: descolado del travesaño superior, pérdida de encuadre, desprendimiento del vidrio y defectos en la terminación de la madera. La misma fue trasladada a taller para realizar encolado del travesaño superior y encuadre del bastidor.

Una vez finalizado el procedimiento e instalada la puerta se colocó el vidrio y se reinstaló el contravidrio.

En cuanto a la hoja derecha de la puerta orientada hacia la *Av. Entre Ríos*, presentaba las mismas patologías mencionadas anteriormente, además del desprendimiento del panel fijo lateral derecho. El tratamiento se llevó a cabo de igual manera que en el caso anterior, y para fijar el panel de madera desprendido se colocó un refuerzo *in situ* sobre el piso.

Seguidamente se procedió a corregir en ambas puertas la posición de los pestillos, de las chapas de las cerraduras y de las bisagras de las hojas batientes. Finalmente se llevó a cabo reintegración de color de manera puntual.

La puerta giratoria de acceso al *Palacio* está obrada en maderas nobles, con vidrios transparentes en sus hojas y tambor. Formada de cuatro hojas de madera unidas por un eje central que le permite girar de forma manual, se encuentra contenida dentro de una estructura cilíndrica que cuenta con dos aberturas, una hacia el exterior y otra hacia el interior. La intervención comenzó con la remoción de las dos trabas de bronce en forma de medialunas y continuó con la reparación del faltante mediante soldadura y la colocación de un suplemento de hierro provisorio para facilitar el ajuste del herraje con las puertas.

SALÓN BLANCO

En el *Salón Blanco* de planta baja se intervino una silla de madera tapizada en cuero que presentaba las patas descoladas.

El procedimiento requirió el desarmado de sus partes para poder realizar el encolado de las patas y el reemplazo de tarugos.

Se colocó además un refuerzo en la zona en la que se fija el tapizado del asiento.

01/Primer piso

HALL DE ASCENSOR DIPUTADOS

En el *Hall* del primer piso del ascensor de diputados se intervino un aplique de bronce decorado con motivos florales. El mismo está compuesto por un brazo sin tulipa y una base de madera de forma circular.

El cuerpo metálico presentaba manchas de pintura blanca, abrasión, rayones y productos de la corrosión del cobre presentes en el bronce.

El tratamiento consistió en limpieza mecánica en seco y en húmedo de cada una de las piezas y aplicación de barniz para metales a modo de protección.

En la base de madera se llevó a cabo decapado mecánico-químico, seguido de aplicación de protección final.

Se procedió, finalmente, a realizar recableado y reemplazo del portalámparas.

03/Tercer piso

OFICINA 321 / PUERTA LATERAL HACIA ESCALERA AV. ENTRE RÍOS.

Se llevó a cabo la reparación de la falleba de la puerta lateral del despacho que conduce a la escalera de *Av. Entre Ríos*.

El trabajo implicó la perforación del piso para el encastre de la varilla de la falleba y la colocación de una chapa en la cerradura.

Glosario

Agar: sustancia gelatinosa obtenida de algunas especies de algas rojas utilizada frecuentemente como agente gelatinizante en los cultivos.

Agente quelante: compuestos secuestradores de iones (capturadores de iones polivalentes) que forman complejos solubles disgregando el material que se desea eliminar.

Algas: organismos unicelulares o pluricelulares capaces de realizar fotosíntesis y obtener carbono orgánico con la energía de la luz solar.

Ampollas: levantamiento de capa pictórica. Puede aparecer debajo de todo el sistema de pintura.

Balaustrada: cerramiento de poca altura formado por una serie de columnas o balaustres que apoyan sobre una base y que soportan un elemento horizontal o inclinado continuo.

Balaustres: columnas de una balaustrada.

Bandas perimetrales o bandas de refuerzo: añadido de tela en los bordes de los lienzos para facilitar el tensado de la obra.

Banderola: ventana pequeña ubicada sobre una puerta.

Barniz: mezcla de una sustancia filmógena con un disolvente que se aplica sobre una superficie y que forma al secarse una película fina y transparente (en algunos casos coloreada), más o menos brillante y flexible. Proporcionan protección frente a la acción fotoquímica de la luz visible y las radiaciones ultravioletas y frente a agentes químicos y biológicos del ambiente. Además, evitan la oxidación producida por el oxígeno del aire aislándolo también de la humedad y del polvo. También, propiedades estéticas como brillo e intensidad a los colores.

Bastidor: marco generalmente de madera que soporta una placa o pieza de tela pintada.

Biocida: sustancia química capaz de matar organismos vivos.

Biodeterioro: alteración de naturaleza biológica producida en un soporte por el asentamiento de determinadas formas de vida microscópica y macroscópica.

Boiserie: revestimiento de madera ubicado en muros como decoración.

Bovedilla: bóveda pequeña formada por ladrillos que se utiliza para cubrir el espacio entre dos vigas.

Capa de imprimación: se trata de una capa fina con alto porcentaje de aglutinante y poca carga ubicada sobre la capa de preparación de base (forma parte de esta), o en los casos de ausencia de esta, para generar una superficie más lisa y menos porosa al momento de aplicar la pintura. En algunos casos, se utilizaba de forma coloreada buscando un fin estético.

Capa de preparación: esta capa engloba todas las capas intermedias ubicadas entre el soporte y la capa pictórica. Su función es unificar el aspecto de la superficie, facilitar la adhesión de la pintura al soporte y reducir los efectos de los movimientos del soporte en la capa pictórica. En algunos casos, se realizaban preparaciones coloreadas para formar un fondo cromático. Está compuesta de una carga, usualmente carbonato o sulfato de calcio y un aglutinante que inicialmente era cola animal.

Capa pictórica: es el estrato propiamente de la pintura. Está compuesto por una o más capas que contienen un sólido pulverizado (pigmento) en suspensión en un líquido filmógeno

(aglutinante). El aglutinante da cohesión a las partículas del pigmento y adhiere la capa pictórica al sustrato inferior. Generalmente se aplica sobre la capa de preparación y suele llevar recubrimientos como barnices o colas (en el caso de pintura de caballete).

Capitel: elemento arquitectónico que se dispone en el extremo superior de una columna o pilastra.

Cateos estratigráficos: registro de todos los estratos de la obra hasta el soporte que tiene la finalidad de dejar determinadas las secciones estratigráficas que fueron aplicadas de forma superpuesta. Se realizan en sectores poco visibles de la obra.

Caucho: polímero natural del isopreno que se extrae del látex segregado por la corteza del árbol *Hevea Brasiliensis* al practicar incisiones en la corteza. Existen también varios tipos de caucho sintético que se producen por vía petroquímica.

Cera carnauba: cera vegetal

Cohesión: conjunto de fuerzas de atracción existentes entre los elementos microestructurales que constituyen un material.

Colorimetría: técnica que realiza la caracterización de un color determinando la longitud de onda dominante, la luminosidad y la saturación de los pigmentos. Reduce a términos numéricos los espectros de reflectancia de una superficie coloreada.

Compresa: capas formadas por un material inerte, utilizada para prolongar la acción de un disolvente o líquido volátil manteniéndolo en contacto sobre la superficie a eliminar. La suciedad migra por capilaridad a la superficie arrastrada por el disolvente depositándose en la compresa.

Concreciones: restos de materia o formaciones incorporadas sobre los objetos que pueden producir alteraciones. Puede tratarse de productos de corrosión, sales o productos de la acción biológica.

Consolidación: tratamiento de restauración cuyo objetivo es devolver la cohesión o consistencia a un material. Esta pudo haberse perdido por diferentes causas y se manifiesta por su estado pulverulento. Consiste en la aplicación de productos adhesivos por impregnación, pulverización, goteo, inmersión, inyección o utilizando una cámara de vacío.

Consolidantes: productos o sustancias con propiedades adhesivas que sirven para rellenar los poros o espacios vacíos de un objeto devolvién-

dole a este la resistencia mecánica o la estabilidad.

Copia: reproducción de una obra, realizada por otra mano diferente a la del autor, en época contemporánea del mismo o posterior.

Corrosión: deterioro gradual de los metales que consiste en la pérdida de las propiedades originales tendiendo a volver a la forma mineral, más estable. Se produce debido a una serie de reacciones químicas o electroquímicas, cuya velocidad depende de la naturaleza del metal, su potencial de oxidación - reducción, la presencia de otros metales, y las condiciones a las que está expuesto.

Corrosión galvánica: corrosión producida al entrar en contacto dos metales de diferente potencial de reducción.

Craqueladuras / craquelado / galicismo: fisuras en la capa pictórica y en la capa de preparación que se manifiestan de forma visible en la superficie de la obra. Suelen ser causadas por la dilatación y contracción del soporte ocasionada por cambios de humedad relativa en el ambiente, por la pérdida de flexibilidad del óleo con el paso del tiempo, por accidentes o presiones externas.

Decapado: levantamiento o eliminación de repintes, adiciones o capas posteriores a las originales.

Decapante: producto en forma de gel, pasta o disolvente poco volátil que reblandece las capas superiores en eliminación de repintes.

Dentículos: pequeños bloques cúbicos dispuestos en fila como ornamentación de las cornisas clásicas.

Descamación: alteración en forma de escamas de la superficie de un objeto. Puede producirse por diferentes mecanismos como cambios de temperatura y humedad o acción de sales. El vidriado de piezas cerámicas, pinturas, barnices, piedra son materiales que pueden verse afectados por esta patología.

Descohesión: disminución o pérdida de la cohesión o adherencia entre los componentes estructurales de un material. Conduce al aumento de la porosidad y microfisuración y a la reducción de la resistencia mecánica.

Dintel: elemento horizontal apoyado destinado a soportar una carga. Parte superior de puertas, ventanas y otros huecos.

Eflorescencias de sales: desarrollo de un depósito cristalino en la superficie de cerámicas, mamposería o fábricas de ladrillo o cemento y otros materiales causado por el agua que sale a la superficie y se evapora dejando como depósito las sales de color blanquecino que contiene o arrastra. Se produce un aumento de

volumen que genera presión sobre los poros del material. Suelen ser causados por filtraciones subterráneas y absorción capilar.

Elastomérico: polímero elástico sólido.

Emulsión o dispersión: sistema heterogéneo en el que los líquidos son inmiscibles y se produce una separación en dos fases. Puestos en contacto con un tensoactivo, este actúa como emulgente.

Enlucido: consiste en una capa de yeso, estuco u otra mezcla que se coloca en los muros para obtener una superficie lisa.

Escamado: producto del proceso de escamación o descamación. Se trata de una alteración en forma de escamas que se produce en la superficie de un objeto.

Espesante: sustancia que se añade a una solución para hacerla más espesa.

Esporas: forma unicelular o pluricelular que permite la difusión de una especie y supervivencia a condiciones ambientales desfavorables.

Estado de conservación: condición física en la que se encuentra un bien cultural.

Estarcido: técnica de estampado con plantilla.

Estratigrafía: muestra microscópica de sección transversal de las capas constitutivas de una obra, extraída con un objeto punzante, generalmente de una zona representativa pero poco visible. Esta muestra se incluye en un polímero sintético, duro y transparente, y se pule hasta su superficie. Puede ser estudiada mediante un amplio abanico de técnicas: microscopía óptica (MO), espectroscopias de infrarrojos (FTIR), Raman, microscopía electrónica de barrido (MEB) acoplada con analizador elemental por energías dispersivas de rayos X (EDX). Permite determinar las capas constitutivas de una obra, sus espesores, la forma y tamaño de sus partículas y granos de pigmentos, adhesión y cohesión de las capas, superposiciones de capas y repintes, posibles alteraciones. Puede ser observada a la luz polarizada, refleja, láser, U.V., I.R. y a microscopio electrónico.

Estrato: capa o serie de capas.

Estuco: mezcla aglutinante y carga inerte con la que se cubre o enlucce un muro antes de ser pintado, esgrafiado o decorado. Presenta una distribución tridimensional y sirve para rellenar huecos y lagunas.

Exfoliación: alteración en forma de láminas o escamas.

Fallebas: cerradura interna formada por una varilla de hierro sujeta

en varios anillos que se utiliza para cerrar ventanas y puertas de dos hojas asegurándolas entre sí o con el marco.

Fluorescencia: luminosidad que tienen algunas sustancias mientras reciben la excitación de ciertas radiaciones. La diferente fluorescencia de los materiales permite determinar el estado de la superficie, barnices, repintes, adiciones y sirve de ayuda en procesos de limpieza.

Foamboard: Material compuesto de dos capas de papel y un centro de espuma de poliestireno.

Fosfatizado: proceso mediante el cual algunos productos químicos reaccionan con el metal de base produciendo una barrera contra la corrosión.

Frottage: técnica artística que consiste en frotar un lápiz sobre una hoja colocada sobre un objeto para conseguir una impresión de la forma y textura del mismo.

Fuste: parte de la columna comprendida entre el basamento y el capitel.

Gelificante: compuesto que se incorpora a una mezcla para reducir la toxicidad de los disolventes, evitar su difusión-penetración a las capas más internas y dificultar su evaporación aumentando el tiempo de actuación.

Gramaje: peso en gramos de un metro cuadrado de papel.

Granulometría: técnica que permite medir el tamaño de las partículas de un sólido pulverulento.

Grisalla: pintura aplicada sobre una pieza de vidrio que luego se somete a un proceso de cocción.

Hardboard: producto de alta densidad formado por fibras de madera comprimidas.

Herrumbre: corrosión del hierro que se forma en presencia de humedad por el ataque del oxígeno al metal.

Hidrocarburos no polares: se utilizan habitualmente en mezclas como disolventes. Al tener carácter apolar o casi apolar, casi no presentan la posibilidad de realizar enlaces hidrogeno.

Hidrófugo: sustancia apolar que forma una barrera frente a la humedad.

Hidrolaca: laca emulsionada en agua. La película se forma al evaporar el agua.

Hifas: unidad filamentosa que conforma su estructura vegetativa.

Hongo: organismo eucariota que pertenece al reino Fungi y que vive sobre materias orgánicas en descomposición.

Hongos miceliares: hongos que forman filamentos o hifas (micelio).

Hornacina: hueco semiesférico realizado en un muro en el que se coloca una estatua u otro adorno.

Inspección: acción exploratoria que se realiza sobre un soporte, generalmente murario, para obtener una primera aproximación a los estratos que allí se encuentran.

Integración: tratamiento de restauración que consiste en restituir una parte perdida ya sea de soporte, de decoración o de policromía integrando estéticamente una obra. Se realiza con materiales inocuos, reversibles y reconocibles con respecto al original.

Jónico (orden): Orden arquitectónico clásico que se remonta al siglo VI a. C. y se diferencia del orden dórico por su esbeltez. Se caracteriza por tener una columna estriada con base circular y un capitel adornado con volutas y denticulos en la cornisa.

Laca poliuretánica: compuestos derivados de la reacción de un isocianato con un compuesto polihidroxiado y presenta un esqueleto de tipo poliéster o poliéter.

Laguna: pérdida o faltante de zonas de una pintura que dejan al descubierto los estratos interiores del revestimiento o soporte.

Larguero: pieza de madera o de hierro puesta a lo largo de una obra de carpintería que contribuye a formar la estructura.

Limpieza: toda acción dirigida a eliminar la suciedad o aditamentos que desvirtúen el aspecto o integridad originales de un objeto. Se trata de una operación delicada e irreversible ya que todo lo que se elimina nunca podrá ser restituido. La elección del proceso de limpieza está ligada al tipo de suciedad, la naturaleza del objeto y sus componentes.

Líquenes: organismos constituidos por un alga y un hongo que viven en asociación simbiótica y son capaces de sobrevivir con distintas concentraciones de agua.

Lixiviación: efecto que se produce al aplicar repetidas veces o excesivos volúmenes de mezclas de disolventes y que provoca el desgaste de la superficie pictórica, pérdida de brillo y rugosidad ya que se pierde la película de aceite que aglutina los granos de pigmento.

Lucarna o lucernario: abertura en una cubierta o en la parte alta de las paredes cuya principal función es airear o dar luz al interior.

Mampostería: sistema tradicional de construcción que consiste en erigir muros mediante la colocación manual de los elementos que los componen (mampuestos).

Mansarda: cubierta con vertientes quebradas, siendo la parte inferior más empinada que la superior.

Media caña: moldura convexa o de perfil semicircular.

Molde: matriz hueca en la que se vierte un material líquido o pasta móvil que se prensa como una sustancia plástica hasta que solidifica por enfriamiento o fraguado.

Moldura: elemento decorativo con relieve o saliente de acusado componente longitudinal.

Mortero: mezcla plástica formada por un material inerte o árido (generalmente arena de distinta composición y granulometría), un material aglomerante que le da plasticidad a la mezcla y permite su moldeado así como elasticidad al endurecer que le da cohesión y resistencia mecánica al conjunto, y aditivos añadidos eventualmente con fines diversos. Esta mezcla se emplea para unir las piedras o los ladrillos en la construcción (material cementante); también de yeso o cemento, que sirve de base a un recubrimiento exterior o interior (pintura mural y revocos).

Musgos: plantas no vasculares.

Óculo: abertura o ventana de forma circular u ovalada. Su función es la de proporcionar iluminación.

Oxidación: reacción química causada por la acción de un oxidante formando óxidos o sales con consecuencias diversas en los objetos como las pátinas o la corrosión en los metales, y las alteraciones de ciertos pigmentos. Además se produce un incremento de volumen de los óxidos resultantes pudiendo generar descohesiones y disgregaciones granulares. Estas reacciones se denominan de oxidación - reducción (redox) ya que la oxidación de un elemento (aumento de su número de oxidación) supone la reducción de otro.

Pasivado: transformación de los óxidos activos de un metal en una sal estable deteniendo el proceso de corrosión.

Pátina: Es la huella del paso del tiempo por los materiales. Los objetos adquieren ciertos aspectos propios del proceso de envejecimiento natural de los materiales que se pueden manifestar como un recubrimiento superficial, ensombrecimiento, decoloración, amarilleo, etc. La pátina representa la historicidad de la obra y si esta no disturba la transmisión de la imagen debe conservarse.

pH neutro: el valor pH señala la acidez o alcalinidad de una solución. En una solución acuosa es el logaritmo cambiado de la concentración de protones de la solución. En una solución neutra es 7,0 a 25°C presentando igual concentra-

ción de iones H⁺ y iones OH⁻. Si la solución es ácida hay un exceso de iones H⁺ (pH de 1 a 7), mientras que si es alcalina hay un exceso de iones OH⁻ (pH de 7 a 14).

Plantas superiores: aquellas que poseen órganos diferenciados y tejidos vasculares asegurando la supervivencia en el medio terrestre.

Plaste: mezcla-pasta, que puede o no estar pigmentada, utilizada para reintegrar volumétricamente el estrato faltante correspondiente a la base (aparejo) de una pintura de caballete.

Plastificante: sustancia que al incorporarse a un material o mezcla le otorga flexibilidad y resistencia.

Polaridad: propiedad que influye en la capacidad de un solvente para actuar sobre un compuesto a eliminar. Una molécula es apolar cuando los centros geométricos de las cargas positivas y de las negativas coinciden y polar, cuando estos no coinciden.

Polímero: macromolécula en forma de cadena carbonada constituida por la combinación de moléculas más sencillas, llamadas monómeros, a través de una reacción química. Pueden ser naturales, semisintéticos o sintéticos.

Porosidad: propiedad de ciertos materiales constituidos por partículas sólidas situadas de modo que dejan espacios vacíos entre ellas. La forma y tamaño de los poros pueden depender de la naturaleza del objeto o de modificaciones sufridas por el mismo. Este término suele hacer referencia a materiales inorgánicos o de naturaleza mixta.

Repinte: capas de color aplicadas sobre una pintura o decoración polícroma con intención de reparar, ocultar daños existentes o mejorar su aspecto. Un repinte fue efectuado en época posterior a la conclusión de la obra.

Resina epóxica: polímero termoestable sintético que se endurece cuando se mezcla con un agente catalizador o “endurecedor”. Poseen elevada fuerza y cohesión.

Reversibilidad: principio de la restauración que indica que todas las intervenciones deberán ser reversibles permitiendo la remoción de las mismas en cualquier momento sin dañar la materia original.

Rosetón: ventana circular calada.

Sales: sólidos cristalinos, solubles o no en agua. Pueden formarse a partir de los materiales constitutivos, por reacciones secundarias o la presencia de humedad externa.

Solado: revestimiento de un suelo

con asfalto, adoquines, madera u otro material similar.

Solución o disolución: sistema físico-químico homogéneo (con composición química constante en todos sus puntos) constituido por la mezcla de dos o más componentes dispersos a nivel molecular. En conservación-restauración se utiliza para designar más frecuentemente los sistemas homogéneos en los que el soluto es sólido, cristalino o amorfo y el solvente o disolvente es líquido a temperatura ambiente. En el caso de que sean líquidos todos los componentes, suele hablarse de mezclas.

Solvente o disolvente: sustancia capaz de formar una disolución al mezclarse con otra sustancia. Estos pueden ser polares como es el caso del agua o no polares como los hidrocarburos. Otros grupos de disolventes orgánicos son ésteres, éteres, cetonas, amidas y derivados, clorados y nitroderivados. Suele ser un componente líquido y representa la mayor parte de la mezcla.

Soporte: base sustentante sobre la que se realiza una pintura o decoración.

Sulfurar: transformar un metal en su sulfuro correspondiente.

Sustrato: estrato que subyace a otro.

Tapajunta: listón destinado a tapar el espacio entre el marco de una puerta o una ventana y la pared.

Tegumento protector: recubrimiento transparente que se aplica sobre las pinturas para lograr un efecto óptico y principalmente como protección.

Tensoactivo: compuesto que al estar disuelto en agua o en soluciones acuosas reduce la tensión superficial y entre dos líquidos o entre un líquido y un sólido, reduce la tensión interfacial. Existen tres categorías de agentes tensoactivos: los detergentes, los agentes humectantes y los emulsificantes. La propiedad de detergencia facilita el contacto de un líquido con la superficie sólida con la que actúa. En el caso de los tensoactivos no iónicos se trata de moléculas que presentan numerosos grupos -OH hidrófilos y cadenas apolares que, a diferencia de otros, no forman iones (partículas con carga) cuando entran en disolución.

Tereftalato de polietileno o de polietilenglicol: lámina transparente de espesor reducido resistente al calor. Se trata de un poliéster producto de la reacción de alcoholes y ácidos carboxílicos.

Termoplástico: aquel compuesto que reblandece por el calor.

Terraja o tarraja: molde de madera que se utiliza para hacer molduras sobre paramentos. Este contiene un perfil que al deslizar sobre el material

(mortero) produce la forma quitando el exceso de la mezcla.

Tesela: pequeña pieza cúbica de piedra, mármol, cristal, etc., utilizada en la confección de mosaicos.

Testigo: sector del soporte a intervenir que se conserva como evidencia del estado original.

Tiffany: técnica de ensamblado de piezas de vidrio que son unidas con finas láminas de cobre y luego soldadas entre sí

Tirantillos: elementos metálicos o de madera que se sitúan en sentido horizontal en el techo y contribuyen a que una estructura soporte un esfuerzo de tensión.

Torundas: masa de algodón.

Trepa: molde metálico utilizado en la fabricación de baldosas hidráulicas. Está diseñado con compartimentos en los que se vierten los morteros pigmentados y luego se compactan por presión mediante una prensa hidráulica formando las baldosas.

Vano: hueco de un muro u otra fábrica que carece de apoyo.

Veladura: película translúcida aplicada para darle un velo a la superficie.

Viscosidad: es la propiedad que expresa la resistencia de un fluido al deslizamiento.

Bibliografía

- Caneva, G., Nugari, M. P. & Salvadori, O. (2000). *La biología en la restauración*. Sevilla: Editorial Nardini.
- Calvo, A. (1997). *Conservación y restauración: Materiales, técnicas y procedimientos de la A a la Z* (2ª Ed.). Barcelona: Ediciones del Serbal.
- Cesare, B. (2002/2007). *Teoría de la restauración* (2ª Ed.) (2ª Reimpresión). Madrid: Alianza Editorial.
- Corradini, J. (1956). *Cuadros bajo la lupa*. Buenos Aires: Editorial La Mandrágora.
- Durán Benito, A. (2010). *Ciencia y tecnología al servicio del arte*. Disponible en: digital.csic.es.
- Esbert, R. M. & Ordaz, J. (1988). *Glosario de términos relacionados con el deterioro de las piedras de construcción*. Oviedo: Departamento de Geología, Universidad de Oviedo.
- Fundación Cátedra Iberoamericana. *Los primeros artistas argentinos en Mallorca*. Disponible en: <http://fci.uib.es>.
- Gómez, M. (2004). *La restauración: Examen científico aplicado a la conservación de obras de arte* (4ª Edición). Madrid: Ediciones Cátedra.
- Honorable Cámara de Diputados de la Nación, Departamento Museo y Restauración de obras de arte (2015). *Restaurando el Palacio*. Buenos Aires.
- Marín Benito, M. E. & Méndez Sánchez, D. M. (2013). *Una reflexión sobre la noción de pátina y la limpieza de las pinturas, de Paul Philippot*, Año 4, N°7. Disponible en: scielo.org.mx.
- Martiarena, X. (1992). *Conservación y restauración. Cuadernos de Sección: Artes Plásticas y Documentales* 10, pp. 177-224. Donostia: Eusko Ikaskuntza. Disponible en: euskomedia.org.
- Matteni, M. & Moles, A. (2008). *La química en la restauración* (2ª Ed.). Donostia - San Sebastián: Editorial Nerea.
- Morales Gómez, A. (2013/2014). *Pequeño diccionario visual de términos arquitectónicos* (1ª Ed.) (2ª Reimpresión). Madrid: Ediciones Cátedra.
- Museo Thyssen Bornemisza, Área de educación. *Las técnicas artísticas / Itinerario II / Glosario*. Disponible en: educathyssen.org.
- Vega, L. (1998). *Aproximación al estudio del Estado de Conservación de Pinturas Murales. Arte, materiales y conservación*. Madrid: Fundación Argentina.
- Ware, D. & Beatty, B. (2010). *Diccionario manual ilustrado de arquitectura* (13ª Ed.). Barcelona: Editorial Gustavo Gili.

Informe de gestión

Marzo-Abril 2018

Departamento Museo
y Restauración de Obras de Arte

Subdirección de Obras y Proyectos

